

1 Здоровье и безопасность

## Основная информация

2 Управление

3 Начало

4 Выход из игры (сохранение)

## Правила игры

5 Экран игры

6 Экран снаряжения

7 Экран карты

8 Конец игры

9 Options (Параметры)

## Сведения о поддержке

10 Как с нами связаться

Благодарим вас за то, что вы выбрали THE LEGEND OF ZELDA™: OCARINA OF TIME 3D для Nintendo 3DS™.

Эта программа разработана для использования только с версией системы Nintendo 3DS, предназначенной для Европы и/или Австралии.



Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство, прежде чем вы начнете пользоваться этой программой. Если программой будут пользоваться маленькие дети, необходимо, чтобы это руководство им прочитал и объяснил взрослый.

Перед тем как начать пользоваться этой программой, ознакомьтесь также с руководством пользователя вашей системы Nintendo 3DS. Оно содержит важную информацию, которая поможет вам получить еще большее удовольствие от использования этой программы.

- ◆ Если не указано иное, все ссылки на «Nintendo 3DS» в этом руководстве относятся как к системе Nintendo 3DS, так и к системе Nintendo 3DS XL.

## ВАЖНО

Важная информация о вашем здоровье и безопасности доступна в приложении Информация о здоровье и безопасности в меню HOME.

Чтобы открыть это приложение, коснитесь значка  в меню HOME, затем коснитесь ЗАПУСТИТЬ и внимательно прочитайте содержание каждого раздела. После того как вы закончите, нажмите кнопку , чтобы вернуться в меню HOME.

Перед тем как пользоваться программным обеспечением Nintendo 3DS, вы также должны внимательно прочитать руководство пользователя, особенно раздел «Информация о здоровье и безопасности».

Информацию о мерах предосторожности, связанных с общением в беспроводном режиме и игрой онлайн, см. в руководстве пользователя, раздел «Информация о здоровье и безопасности».

**Обмен информацией —  
предосторожности**

При обмене контентом с другими пользователями не передавайте, не отправляйте, не загружайте нелегальный, оскорбительный или нарушающий права других контент.

Не включайте в него личную информацию и получите заранее все необходимые разрешения и права у третьих лиц.

## Выбор языка

Язык игры зависит от настроек языка системы. Эта программа поддерживает пять языков: английский, немецкий, французский, испанский и итальянский. Если на вашей системе Nintendo 3DS выбран один из этих языков, игра будет отображаться на этом же языке. Если на вашей системе Nintendo 3DS выбран другой язык, игра по умолчанию будет отображаться на английском языке. Инструкции по изменению языка системы см. в разделе «Системные настройки» электронного руководства.

## Информация о возрастной категории

Информацию о возрастной категории этой и других программ см. на веб-сайте системы возрастных категорий вашего региона.

PEGI (Европа):  
[www.pegi.info](http://www.pegi.info)

USK (Германия):  
[www.usk.de](http://www.usk.de)

COB (Австралия):

[www.classification.gov.au](http://www.classification.gov.au)

OFLC (Новая Зеландия):

[www.censorship.govt.nz](http://www.censorship.govt.nz)

### Важная информация

Когда вы загружаете или используете эту программу (включая любой цифровой контент или документацию, которые вы загружаете или используете с этой программой) и платите установленную цену, вам предоставляется персональная, неисключительная, отзывная лицензия на пользование этой программой на системе Nintendo 3DS. Пользование этой программой регулируется соглашением о пользовании сервисами Nintendo 3DS и политикой конфиденциальности, включающими кодекс поведения Nintendo 3DS.

За исключением случаев, непосредственно предусмотренных российским законодательством, несанкционированное воспроизведение или распространение запрещено. Ваша система Nintendo 3DS и эта программа не предназначены для использования с какими-либо неразрешенными устройствами и/или нелицензированными принадлежностями. Подобное использование может быть

нелегальным, привести к аннулированию гарантии и являться нарушением ваших обязательств согласно соглашению о пользовании. Кроме этого, подобное использование может нанести ущерб вашему здоровью или здоровью других, а также стать причиной неисправностей и/или повреждений вашей системы Nintendo 3DS и сопутствующих сервисов. Nintendo (а также лицензиаты или дистрибьюторы Nintendo) не несут ответственности за какие-либо неисправности или убытки, связанные с использованием подобных устройств или нелицензированных принадлежностей.

Эта программа, руководство или другие печатные материалы, прилагаемые к этой программе, защищены национальными и международными законами о защите интеллектуальной собственности. Предоставление этого документа в ваше распоряжение не дает вам каких-либо лицензий или прав собственности на эти материалы.

Nintendo уважает права интеллектуальной собственности других лиц, и мы просим поставщиков контента Nintendo 3DS поступать так же. В

соответствии с Законом об авторском праве в цифровую эпоху США, Директивой по электронной коммерции на внутреннем рынке ЕС и соответствующим российским законодательством, мы оставляем за собой право, при соответствующих обстоятельствах и на собственное усмотрение, отзывать любые программы Nintendo 3DS, которые нарушают чьи-либо права интеллектуальной собственности. Если вы считаете, что ваши права интеллектуальной собственности нарушаются, посетите веб-сайт [irpolicy.nintendo-europe.com](http://irpolicy.nintendo-europe.com), где вы можете ознакомиться с нашей политикой и своими правами.










Потребители из Австралии и Новой Зеландии могут посетить следующий веб-сайт:  
[support.nintendo.com](http://support.nintendo.com)

© 1998-2011 Nintendo Co., Ltd.







Trademarks are property of their respective owners. Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.

Powered by  mobiclip

CTR-P-AQEP-EUR

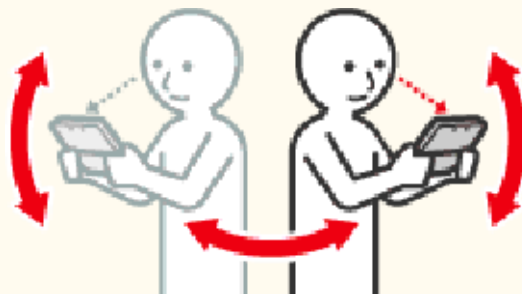
Перемещение (ходьба, бег, плавание, прыжки)	 ◆ Добежав до края обрыва или ямы, ваш герой прыгнет автоматически.
Использование значка действия	
Использование меча	
Использование щита	 ◆ Удерживая  , двигайте кнопку движения  , чтобы изменить положение щита.
Использование предмета	 /  / Коснитесь экрана предметов.
Прицеливание кнопкой L	 ◆ Во время прицеливания Link не упускает врага из виду.



<p>Разговор с находящимся далеко персонажем</p>	<p>Прицельтесь и нажмите кнопку .</p>
<p>Вид от первого лица</p>	<p>Коснитесь </p> <p>◆ Чтобы оглядеться вокруг, двигайте системой или воспользуйтесь кнопкой движения .</p>
<p>Просмотр мини-карты</p>	<p></p> <p>◆ Удерживайте , чтобы скрыть карту.</p>
<p>Сохранение</p>	<p></p>

Чтобы оглядеться по сторонам в игре, **двигайтесь сами, сохраняя систему в том же положении относительно угла обзора.**

Такой способ движения системой может быть очень удобным при стрельбе из рогатки или из лука, т.к. при этом используется вид от первого лица.



При использовании этой программы необходимо перемещать систему Nintendo 3DS.

Убедитесь, что вокруг вас достаточно свободного места и что вы крепко держите систему. Несоблюдение этих требований может привести к травме и/или повреждению расположенных рядом объектов.



## Использование меча

Горизонтальный удар	Ⓑ / Ⓛ + Ⓞ ВПРАВО/ВЛЕВО + Ⓑ
Вертикальный удар	Ⓛ + Ⓑ / ВВЕРХ Ⓞ + Ⓑ
Колющий удар	Ⓛ + ВВЕРХ Ⓞ + Ⓑ
Атака с вращением	Удерживайте, а затем отпустите Ⓑ / Вращайте Ⓞ + Ⓑ (слабая атака с вращением)
Атака в прыжке	Ⓛ + Ⓐ
Атака с перекатом	Ⓐ (на бегу)



Нажмите кнопку **START** или кнопку **(A)** на начальном экране, чтобы перейти к экрану выбора файла.



### Начало новой игры

Выберите NEW GAME (НОВАЯ ИГРА). Введите имя своего персонажа и коснитесь кнопки OK для подтверждения. Затем коснитесь соответствующего файла, чтобы начать игру.

### Загрузка сохраненной игры

Выберите нужный файл, затем коснитесь кнопки START, чтобы начать игру. Если ваш персонаж — Child Link (Маленький Линк), игра начнется в Link's House (доме Линка). Если ваш персонаж — Adult Link (Взрослый Линк), игра начнется в Temple of Time (Храме времени). Если последнее сохранение было сделано в подземелье, игра начнется у входа в это подземелье.



### Копировать

Копирование данных файла из одного файла в другой.



## Удалить

Удаление файла.



### Удаление всех данных

Можно удалить все сохраненные данные, запустив игру и одновременно удерживая кнопки **(A) + (B) + (X) + (Y)** после того, как исчезнет эмблема Nintendo 3DS, но до того, как появится начальный экран.

**Будьте осторожны: удаленные данные невозможно восстановить!**



Чтобы сохранить игру или выйти из нее, нажмите кнопку

**START**

. Игру можно сохранить в любой момент, кроме особых игровых событий.



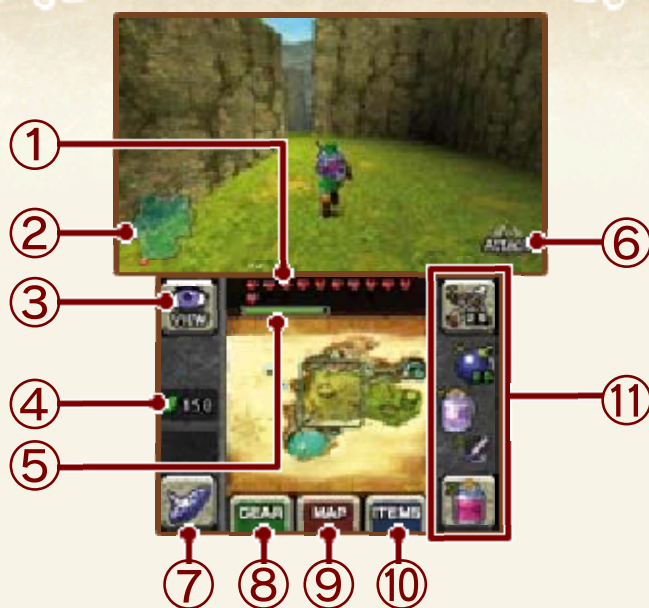
### После первого прохождения игры...

После первого прохождения игры будет разблокирован THE LEGEND OF ZELDA: OCARINA OF TIME 3D MASTER QUEST, что позволит играть в ту же игру, но на более высоком уровне сложности. После разблокирования эта возможность будет доступна на начальном экране игры.

- Во время сохранения не выключайте и не извлекайте игровые карты / карты SD. Не перезапускайте систему и не допускайте загрязнения контактов. Несоблюдение этих предосторожностей может привести к необратимой потере данных.
- Не пользуйтесь внешними устройствами или программами для изменения сохраненной игровой информации, так как это может привести к невозможности продолжать игру или к утрате сохраненных данных. Сделанное изменение уже нельзя будет отменить, так что будьте осторожны.



## 5 Экран игры



### ① Жизненная энергия

Запас жизненной энергии уменьшится при ранении или падении с большой высоты.

### ② Мини-карта

▲ — точка, откуда вы вошли в данную область. ▲ — ваше текущее местонахождение.

### ③ Значок камеры Значок Navi

Иногда будет появляться значок Navi. Коснитесь его, чтобы получить подсказку к текущему заданию.

### ④ Рупии (деньги королевства Hyrule)

### ⑤ Шкала магии

Эта шкала показывает, сколько волшебной силы у вас осталось. Уровень снижается каждый раз, когда вы используете предмет или




прием, требующий магии. Шкала появится только тогда, когда ваш герой обретет способность пользоваться магией.

#### ⑥ Значок действия

На кнопке указано, какое действие можно выполнить.

#### ⑦ Экран окарины



С его помощью можно играть на окарине. По мере прохождения игры вы будете изучать новые мелодии.

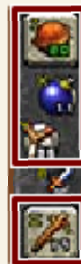
Чтобы просмотреть доступные мелодии, коснитесь .



#### ⑧ Экран снаряжения (см. стр. 6)

#### ⑨ Экран карты (см. стр. 7)

#### ⑩ Экран предметов

Чтобы использовать предметы, нужно поместить их в ячейки. Коснитесь предмета, который хотите использовать, затем коснитесь ячейки, куда хотите его поместить. Для удобства назначьте кнопки  и  для часто используемых предметов.



◆ Для использования предметов, помещенных в ячейки  и , необходимо коснуться соответствующих значков на нижнем экране.

#### ⑪ Ячейки



Здесь можно просмотреть снаряжение и прочие предметы, которые вам удалось собрать. Чтобы использовать предмет, просто коснитесь его на экране.



### ① Сердечки

Собирайте сердечки: каждые четыре сердечка увеличивают жизненную энергию (см. стр. 5) на одно деление.

### ② Предметы, используемые в настоящее время

## 7 Экран карты

Здесь можно просматривать карты территорий и подземелий.

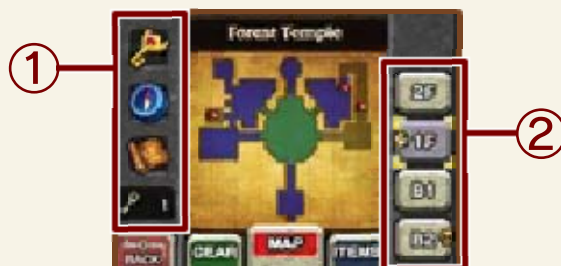
### ▲ Территории

Территории, которые вы еще не посетили, скрыты облаками и не видны.



### ▲ Подземелья

Объем отображенной информации будет увеличиваться по мере прохождения игры.




① Главный ключ, компас, карта подземелья, маленький ключ

Все эти предметы будут отображаться по мере того, как вы будете их находить.

② Уровни подземелий

 Текущий уровень

 Уровень босса

Если главный герой утонет или запас его жизненной энергии будет исчерпан, игра закончится. Если вы захотите продолжить, игра возобновится у входа на территорию или в подземелье, где находился персонаж на момент окончания игры.

### Растерялись и не знаете, что делать?

Возможно, вам встретился враг, которого не удастся победить. Или



вы просто не знаете, что делать дальше. Не волнуйтесь. Всегда можно спросить совета у волшебных камней Sheikah, которые находятся у Link's House (дома Линка) и Temple of Time (Храма времени). Они помогут вам разобраться.

Чтобы изменить параметры игры, во время игры нажмите **START**, затем выберите **OPTIONS (ПАРАМЕТРЫ)** на экране сохранения игры.

### Прицеливание кнопкой L

Позволяет установить тип прицеливания кнопкой L. Выберите **HOLD (УДЕРЖИВАТЬ)**, чтобы прицелиться, удерживая кнопку **L**. Выберите **SWITCH (ПЕРЕКЛЮЧИТЬ)**, чтобы продолжить прицеливание после того, как вы отпустите кнопку **L**.

### Управление камерой

Позволяет переключить направление движения камеры в игре по вертикали.

### Управление движением

Позволяет указать, будет ли движение системы изменять ракурс камеры.

Информацию о продукции вы найдете на веб-сайте Nintendo по адресу:

[www.nintendo.com](http://www.nintendo.com)

Информацию о технической поддержке и решении проблем вы найдете в руководстве

пользователя вашей системы

Nintendo 3DS или на веб-сайте:

[support.nintendo.com](http://support.nintendo.com)